|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  APPLICATION FOR A NOISE CERTIFICATE  DEMANDE DE CERTIFICAT ACOUSTIQUE |  |
| A. AIRCRAFT IDENTIFICATION IDENTIFICATION DE L’AERONEF |
| 1. Owner - Propriétaire\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  | 4. Model - Modèle |
| 2. Address - Adresse | 3. Aircraft Manufacturer - Constructeur de l’aéronef |
| 7. Operator/Exploitant | 5. Serial Number - Numéro de série | 6. Registration marks Marques d’immatriculation |
| **B. REQUESTED NOISE CERTIFICATE (Check applicable box) CERTIFICAT ACOUSTIQUE DEMANDE *(Cocher la case voulue)******(Please tick the applicable box) (Cocher s.v.p la case qui convient)***SEE FLIGHT MANUAL cf. MANUEL DE VOL |
| 1.Turbine Aircrafts Aéronefs turbines  | 2. Helicopters  Hélicopters  | 3. Propeller Aircraft  Aéronefs à Hélices <= 8618kg[ ]  Chapter / Chapitre 1 | 4. Propeller Aircraft  Aéronefs à Hélices > 8618kg |
| [ ]  Chapter / Chapitre 2[ ]  Chapter / Chapitre 3[ ]  Chapter / Chapitre 4[ ]  Chapter / Chapitre 14 | [ ]  Chapter / Chapitre 8[ ]  Chapter / Chapitre 11 | [ ]  Chapter / Chapitre 3[ ]  Chapter / Chapitre 5[ ]  Chapter / Chapitre 6[ ]  Chapter / Chapitre 10 | [ ]  Chapter / Chapitre 3[ ]  Chapter / Chapitre 4[ ]  Chapter / Chapitre 5[ ]  Chapter / Chapitre 14 |
| C. GENERAL AIRCRAFT INFORMATION INFORMATIONS GENERALES SUR L´AERONEF |
| 1. Weights  Masses  | MTOW (kg) Masse maxi au décollage  | 2. Engines  Moteurs  | Manufacturer Constructeur  | 3. Propellers Hélices  | Manufacturer Constructeur  |
| MLDW (kg) Masse maxi à l´atterrissage  | Model Modèle   | Model Modèle   |
| Additional modifications incorporated for the purpose of compliance with the applicable noise certification standards.Modifications complémentaires apportées en vue de respecter les normes de certification acoustique applicable. |
| D. NOISE DATA (fill in the applicable type) DONNEES DE BRUIT (complétez le type applicable) |
|  | Niveau de bruit lat / pleine puissanceLat / Full-Power Noise Level | Niveau de bruit en approcheApproach Noise Level | Niveau de bruit de survol au décollageFlyover Noise Level | Niveau de bruit en survolOverflight Noise Level | Niveau de bruit au décollageTake–Off Noise Level |
| Chapter / Chapitre 1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | dB(A) |
| Chapter / Chapitre 2 |  | EPNdB |  | EPNdB |  | EPNdB |  |  |  |  |
| Chapter / Chapitre 3 |  | EPNdB |  | EPNdB |  | EPNdB |  |  |  |  |
| Chapter / Chapitre 4 |  | EPNdB |  | EPNdB |  | EPNdB |  |  |  |  |
| Chapter / Chapitre 5 |  | EPNdB |  | EPNdB |  | EPNdB |  |  |  |  |
| Chapter / Chapitre 6 |  |  |  |  |  |  |  | dB(A) |  |  |
| Chapter / Chapitre 8 |  |  |  | EPNdB |  |  |  | EPNdB |  | EPNdB |
| Chapter / Chapitre 10 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | dB(A) |
| Chapter / Chapitre 11 |  |  |  |  |  |  |  | SEL |  |  |
| Chapter / Chapitre 14 |  | EPNdB |  | EPNdB |  | EPNdB |  |  |  |  |
| PLEASE JOIN A COPY OF THE “NOISE” CHAPTER OF THE FLIGHT MANUEL OR ANY OTHER APPROVED DOCUMENT FOR THE ABOVELY DECLARED NOISE DATA |
| E. SIGNATURE |
| *I hereby certify that the above information is correct to the best of my knowledge at the time of application**Je certifie par la présente que les informations ci-dessus sont, à ma connaissance, correctes au moment de la demande*Name and signature of the Registered Owner/Operator or Authorized Representative Date (Y-A – M – D-J)Nom et signature du propriétaire/exploitant enregistré ou du représentant autorisé |
| F. SUBMISSION INSTRUCTIONS (please send the original of your completed application form to) - INSTRUCTIONS DE SOUMISSION (veuillez envoyer l’original de votre formulaire de demande dûment rempli à) |
| Direction de l’Aviation Civile (DAC)Airworthiness DepartmentBP 283 L-2012 Luxembourg | and / et | E-Mail: nav@av.etat.lu |



**INFORMATION NOTE ON DATA PROTECTION**

**NOTICE D’INFORMATION SUR LA PROTECTION DES DONNEES**

|  |
| --- |
| **Aircraft registration and airworthiness** |
| **Immatriculation et navigabilité des aéronefs** |

|  |  |
| --- | --- |
| Personal data are processed for the purpose of aviation security by guaranteeing that aircraft are identifiable via their registration and that these aircraft are airworthy.  | Les données à caractère personnel sont traitées en vue de la sécurité aérienne en garantissant que les aéronefs sont identifiables par leur immatriculation et que ces aéronefs sont en état de navigabilité. |
| The data subject has the right :* to access to their personal data,
* to rectification or erasure of personal data or restriction of processing,
* to object to processing,

by contacting the data protection officer (dpo@av.etat.lu). Proof of identity has to be included in the request (ex. copy of identity card or passport, licence number, etc.). | Toute personne concernée a le droit : * d’accéder à ses données personnelles,
* de demander la rectification ou l’effacement des données personnelles, ou la limitation du traitement,
* de s’opposer au traitement,

en contactant le délégué à la protection des données (dpo@av.etat.lu). Une preuve de l’identité doit être jointe à la demande (ex. copie de la carte d’identité ou du passeport, numéro de la licence, etc.). |
| Failure to provide the requested data will prevent registration of the aircraft or issuance of aircraft certificates.  | Le fait de ne pas fournir les données à caractère personnel requises à la DAC fera obstacle à l’immatriculation de l’aéronef ou à la délivrance des certificats de l’aéronef.  |
| **For more detailed information on the protection of your personal data, please consult our website:** [**https://dac.gouvernement.lu/en/data-protection.html**](https://dac.gouvernement.lu/en/data-protection.html) | **Pour des informations plus détaillées sur la protection de vos données personnelles, veuillez consulter notre site web :** [**https://dac.gouvernement.lu/fr/protection-donnees.html**](https://dac.gouvernement.lu/fr/protection-donnees.html) |